# SIGI

IMPRENTA: CALLE 25 DE MAYO, 58

EDICION DE LA TARDE

ADMINISTRADOR: JULIAN ALVAREZ SUSVIZLA

#### EL SIGLO

#### Un pleito que nunca se acaba

Ese pleito es el que sostienen los partidarios de las tarifas de Aduanas reducidas con los que pretenden que el aumento de los derechos aduaneros fomenta la industria nacional y aumenta al mismo tiempo el producto de la renta de

al mismo tiempo el producto de la renta de aduanas.

Muchas veces hemos oido sostener que el consumo se determina, no por los derechos más ó ménos elevados que pagan los artículos, sino por las necesidades y los hábitos de los consumidores: de manera que cuesten más ó ménos los artículos, siempre se consume poco más ó ménos la misma cantidad de ellos.—Nosotros afirmamos que el hecho no es exacto; y que por el contrario, cuando un artículo es mas caro, disminuye el consumo que del mismo se hace. A esto atribuimos en gran parte el notable descenso que hace algunos meses se viene observando en el producto de la renta de aduans.

Sabemos muy bien que estáma la lacance de todos son menores esos productos que en los primeros meses del año: pero no basta evo para explicar la gran disminucion de las rentas.—La causa principal hay que buscarla en la gran subida de los derechos de introduccion en muchos artículos.

Así sucade nor ejemolo que la importacion del

causa principal hay que buscaria en la gran subida de los derechos de introduccion en muchos artículos.

Asi sucede por ejemplo que la importacion del aguardiente de caña de la Isla de Cuba es casi nula. La enorme subida de los derechos de Aduana que paga ese artículo hace casi imposibles las expediciones que antes se hacian de la Isla de Cuba.—Y adviértase que generalmente los buques que conducian la caña de la Habana llevaban de retorno carne tasajo elaborada en los saladeros del país: de manera que es una doble pérdida la que ocasiona la ausencia de aquellos buques del puerto de Montevideo.

A esto dicen los partidarics de las tarifas altas: «¿Se cree por ventura que por esas consideraciones los paisanos y los habitantes de la campaña dejarán de beber caña?»—Replicaremos en primer lugar que si la caña cuesta más que ántes tratarán de disminuir el consumo de la misma, y en segundo que lo más probable es que los pulperos para evitar esa disminucion, adulteren el liquido de que se trata.—Do aqui resultará que siendo la caña legitima una de las bebidas más sanas, se expanda en su lugar una caña falsificada con materias nocivas para la salud.

Sobre todo, ahi están, lo repetimos, las cifras

caña falsificada con materias nocivas para la salud.

Sobre todo, ahí están, lo repetimos, las cifras en que se dá cuenta de lo que produce mensualmente la Aduana. Es poco más de la mitad de lo que ántes producia. Digase si es suficiente para explicar esa enorme baja la consideracion de la época del año en que nos encontramos.

Todavía comprendemos hasta cierto punto el sistema proteccionista: es decir el sistema que tiende á elevar los derechos de introduccion sobre ciertos artículos similares á otros que se elaboran en el país, con el objeto de fomentar a industria nacional. Ese sistema siguieron la luglaterra y los Estados Unidos antes de que en aquellos países tomase la industria fabril el poderoso vuelo que despues ha tomado.—Lo que tiene excusa á nuestros ojos es el subir los derechos de introduccion con el único y exclusivo objeto de aumentar las rentas de la Aduana.—Vale decir que si comprendemos, aunque no estemos de acuerdo con él, el sistema de subir las tarifas como medida proteccionista, ni lo admitimos ni lo comprendemos como medida puramente fiscal.

timos ni lo comprendemos como medida puramente fiscal.

Hay en la historia moderna de Inglaterra un hecho notabilisimo que demuestra cuanto influye la baratura de los precios en el aumento del consumo; y es lo que sucedió con el precio de los sellos de correos.—En otro tiempo toda carta que se dirigiese de un punto á otro del Reino Unido debia llevar un sello de cuatro peniques. Un miembro del Parlamento, cuyo nombre no recordamos en este instante, tuvo ocasion de observar, viajando por Inglaterra, cuanto restringia la comunicación epistolar el precio relativamente alto que tenian que pagar las cartas.—Volvió à Lóndres con el firme propósito de dedicar sus esfuerzos á remediar aquel mal; y habiendo conseguido ser nombrado director de correos, propuso inmediatamente que el porte de la correspondencia interior se rebajase de cuatro peniques á un penique.—Por supuesto que no faltaron espiritus rumarios que pronosticaron que la reforma importaria un gran sacrificio de dinero para el Estado. Pero habiendose plauteado, el resultado dessinitió tan completamente aquellos pronósticos, que la renta de correos tuvo un aumento prodigioso, que excedió à todas las previsiones.

Deseamos que los poderes públicos se penetren de que as un error profundo el suponer que el aumento de derechos trae consigo necesariamento el aumento de las rentas y que en su consecuencia se trate de reformar cuanto antes en sentido liberal las tarifas y las leyes de Aduana.



REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY

CAPITAL: 8 12:000.000

MONEDA NACIONAL ORO SELLADO

#### 3.or Dividendo per Acciones

Se avisa á los señores accionistas de este Banco, que desde el día 20 del corriente se empezará á pagar en la caja el dividendo trimestral provisorio, á razon de tres pesos por cada accion.

Montevideo, Julio 14 de 1888.

Daniel Muños.

#### Intereses por cnotas auticipadas

Conjuntamente con el dividendo por acciones, desde el dia 20 del corriente se empezarán á pa-gar en la Caja de este Banco los intereses por cuotas anticipadas á razon de 6% anual.

Daniel Muñoz,

#### HECHOS Y RUMORES

Viti-vinicultura—La Legislatura de Entre-Rios ha sancionado una ley que garantiza siete por ciento sobre un capital de 500,000 pesos, á la Sociedad viti-vinicultura de Concordia.

la Sociedad viti-vinicultura de Concordia.

Digno de verse—Dice una correspondencia refiriendose al Hipódromo de Paris:

En este vasto recinto, el más grande, si no me equivoco del mundo entero para la exhibicion de este género, se representa hace algunos dias una pantomima titulada Skolebeff, que es la última palabra de lo pintoresco.

Es un aparato escénico completo cuyos detalles han sido tomados sobre el terreno con exactitud escrupulosa.

ititud escrupulosa.

El primer cuadro pasa en un relevo de posta.

Es una carretera en medio de la estepa. Estamos en plena Rusia.

Despues de una introducción con acompaña-

Despues de una introduccion con acompañamiento de coros y campanas de un efecto sorprendente, se asiste á una escena de taberna. Los cantores nómades están sentados y miran con compasion el paso de unos prisioneros turcos y sotdados rusos heridos.

Despues sigue un silencio. La multitud entona la oracion de la tarde. Nuevo silencio seguido bien pronto por inmensas aclamaciones.

Es el príncipe Skobeleff que atraviesa en trineo, el camino á gran galope. Va á tomar el mando del ejército.

Es el principe Skobelett que atraviesa en trineo, el camino á gran galope. Va á tomar el
mando del ejército.

El segundo cuadro representa una puerta de
Plewna, la célebre ciudadela turca sitiada por
las tropas del Czar. Los habitantes de las campiñas se refugian en la ciudad. Dos oficiales rusos llegados para examinar este lado de la ciudad, son hechos prisioneros por los turcos y librados por los cosacos en el momento en que
se les va á fusilar.

Durante este tiempo se oyen á lo lejos, los es-

brados por los cosacos en el momento en que se les va á fusilar.

Durante este tiempo se oyen á lo lejos, los estampidos de los cañonazos. Se asiste al ataque y á la defensa de unos de los bastiones de la ciudad, á la huida de los habitantes, de destacamentos turcos y del Estado Mayor y por último á la toma de una pieza de artilleria por los cosacos.

El desenlace—tercer cuadro—no es menos curioso. Estamos en presencia de una fiesta sobre el Neva en S. Petersburgo. Los patinadoras y patinadoras se suceden y hay alli episodios cómicos: sujetos de una obesidad fenomenal que caen, intentan levantarse y vuelven á caer sobre los que los auxilian.

La escena se convierte de repente mas grave. Es el desfile sobre el hielo, de tropas rusas victoriosas. A los acentos del cantonacional ruso con orquesta, coros y campanas, se ve pasar á Skobeleff saiudado por una magnifica ovacion.

Todo esto produce un efecto grandioso.

Un negro con pito y todo—Buenos Aires,

Un negro con pito y todo—Buenos Aires, Julio 13—Estamos muy de acuerdo con las observaciones que hace un colega de la mañana sobre la cuestion alquileres. Creemos en efecto, que la construccion de casas para obreros, en vasta escala, pondria fin à los incalificables abusos que se cometen con los pobres arrendatarios.

abusos que se cemeten con los pobres arrendatarios.

Sucede frecuentemente, dice el citade colega,
que no existiendo contrato prévio, el propietario
sube cada dos é tres meses los aquileres; á veces prudentemente, un diez ó veinte por ciento,
otras veces de una manera mas violenta—un
cincuenta por ciento de un golpe como ha ocurrido con frecuencia.

El afaa de los propietarios para conseguir mayou ranta, terminará al fin en un esmillero de
platta y demandas si se empeñan en continuar
la suba, questo que no produciendo los negocios
on la proporcion que se elevan los alquileres,

tienen necesariamente que surgir dificultades por falta de medios para hacer frente á los compromisos que se crean.

Tal vez no baja de doscientos el número de casas de alguna importancia que han tenido que mudar de local, sufriendo grandes perjuicios por ne serles absolutamente posible pagar los alquileres que se exigen.

Los propietarios conociendo que mas daño ocasiona una mudanza que el desembolso de cien ó doscientos pesos mensuales: tiran la cuerda hasta donde pueden y manifiestan las mas disparatadas exijencias.

Esto no solo se hace con el comercio establecido; se hace tambien con las familias á las que de golpe se impoñen exhorbitantes alquileres de modo á obligarlas que se muden.

Los dueños de casas de inquilinato y conventillos no son mas benignos. Estos son generalmente sub-arrendaterios que toman las casas para explotarlas en su beneficio y de tal modo llevan esta explotacion á la práctica, que el mas desaseado y extrecho de los cuartujos no le valen menos de diez nacionales.

Por esta causa las comisiones del Censo descubrieron hasta ocho y diez personas en un cuarto de madera y sin piso; ni mas mi menos que verdaderas pocilgas dondo los necesitados se aglomeran.

En Corrientes—Refieren los diarios argentinos que el doce del actual, en la campaña de Co-

En Corrientes-Refieren los diarios argenti-En Corrientes—Reneren los diarios argente-nos que el doce del actual, en la campaña de Co-rrientes, departamento de Monte-Caseros, tres carreteros fueron asesinados por un compaña-ro de ellos mientras dormian. El móvil fué el robo.

El «Perseo»—El mártes último selió da Gé-nova para este puerto el vapor italiano Perseo, con 1,000 toneladas de carga y 850 pasajeros.

nova para este puerto el vapor tananto perseco. 1,000 toneladas de carga y 850 pasajeros. Finis—Los tribunales italianos han fallado definitivamente un pleito que se relaciona con nuestro pars,—y, vale la pena de hacerse notar, en desagravio de cargos formulados por un colega local que suele pecar de apasionamiento por su nacionalidad, que la solucion justifica plenamente las medidas que aqui se adoptaron en nombre de la salud pública.

El caso lo relata asi La Rason:
«El Corrière Mercantile de Génova, fecha 22 de Junio último, dá cuenta de haber sido confirmado en cuarta y última instancia, por la Corte de Casacion de Parma, la sentencia de la Corte de Casacion de Turin que condenaba á la compañía de vapores «La Veloce», al resarcimiento de los daños y perjuicios que contra ella reclamaban algunos cargadores y pasajeros, con motivo del viaje temerario que el vapor Matteo Bruszo emprendió durante la última epidemia colérica que reinó en Italia en 1886.
«Segun los términos de dicha sentencia, la parte demandada es compolida al pago de la suma de 560 liras italianas, como indemnizacion á cada uno de los pasajeros; siendo uno de sus avisciales fundamentos, el hecho de que el pre-

suma de 560 liras italianas, como indemnizacion à cada uno de los pasajeros; siendo uno de sus principales fundamentos, el hecho de que el precitado vapor saltó del puerto de Génova no obstante haber sido notificado oficialmente su capitan, del decreto de clausura de puertos, promulgado por los gobiernos del Plata; y que por lo tanto á tenor del Código de Comercio italiano, la compañía debe ser responsabilizada de cuanto se refiera á la ejecucion de los respectivos contratos de fletamento.»

Para los navegantes-El capitan Rivada via, comisionado para inspeccionar el baliza-miento de Bahia Blanca, ha informado á su Go-

miento de Bahia Blanca, ha informado á su Gobierno lo signiente:

... Falta una de las principales boyas, la seguada de entrada; la quinta—colocada últimamente por la sub-prefectura, lo está como á mil trescientos metros mas al N. O. de la posicion indicada por el planq.

Las cadenas de las boyas son en general delgadas y encuêntranse en mal estado.

Es urgente colocar la segunda boya y embiarles á todos cadenas y campanas, estas por las de mayor diámetro y peso, que tuve el honor de indicar á V. E. debiendo ser tambien mas gruesas las cadenas á fin de evitar perjuicios que podrian resultar de consideracien pera los buques que arriban á este puerto, si desaparecieran algunas boyas como es fácil, dadas sus malas condiciones actuales.

Glub Oriental—Buenos Airas 19—Anoche

maias condiciones actuaies.

Club Oriental—Buenos Aires, 19—Anocha tuvo lugar la asamblea general anunciada de este centro social para el nombramiento del Presidente del mismo, y de un vocal.

Solo dos candidatos se presentaron para el primero, los señores Eusebio Gimenez y Juan Angel Golfarini; despues de acoloradas discusiones motivadas por recientes presentaciones de sócios, se procedió à la eleccion, resultando de ella designado el segundo, doctor Golfarini, por 64 votos contra 59 que obtuvo el primero señor Gimenez.

Gimenez.

Se eligió come vocal al señor Luis Vinceri.

La Comision Directiva despues de comunicar

à la asamblea el resultado de la eleccion, inició
una suscricion con el objeto de dar un banquete el 25 de Agosto, festejando la fiesta patria
y ofreciando a los dos candidatos que en obsequio à la union y armonia de sus consocios y

compatriotas declinan toda diferencia, influyen con sus amigos para el mismo efecto y aceptan el resultado de la eleccion tan amigos y satis-fechos como antes de la emergencia.

fechos como antes de la emergencia.

Beneficio—El de Adelina Patti tiene lugar mañana con la ópera en tres actos del maestro Delibes, Lakmé, de la cual damos en seguida una idea de su argumento:

La escena pasa en la India, presentando á la jóven inocente Lakmé (A. Patti) hija de Vikalanta, (Vecchioni) sacerdote de Brahma, quien á la vista de Geraldo (Cardinali) oficial inglés, que ha penetrado furtivamente en el recinto sagrado, siente despertar en su corazon una pasion amorosa inmediatamente correspondida por el europeo extasiado ante la belia y candorosa niña.

sion amorosa inmediatamente correspondida por el europeo extasiado ante la bella y candorosa niña.

Mas el brahmino, padre de Lakmé, averigua que una planta impura ha pisado el suelo sagrado, y respirando venganza, pues segun sus leyes el osado ha incurrido en la pena de perder su vida, calcula que la vista de Lakmé le habrá enamorado y sobre esta idea funda un plan para averiguar quien sea el culpable.

Al efecto conduce á su hija al mercado de la ciudad, la hace cantar ante el público y logra su objeto, pues Lakmé y Geraldo no pueden ocultar su mútua impresion al volverse á ver. A pesar de todos sus esfuerzos, ella no logra apartar á su amante del peligro que le amenaza, y este cae bajo el puñal de Vikalanta quien habia ordenado á sus secuaces que en un momento dado separasen á Geraldo de los suyos y le pusieran al alcance de su brazo.

Mas un fiel servidor de Lakmé, Hadji, ha logrado salvar á Geraldo conduciéndolo á una oculta cabaña donde Lakmé logra curarlo, gracias á sus conocimientos en plantas curativas.

Propónele entonces que beba en la misma copa que ella el agua sagrada, con lo cual á su vaz será él sagrado paras los adoradores de Brahma y quedará unido á Lakmé para toda la vida. Mas en aquel momento se oye el lejano ruido del tambor que recuerda á Geraldo sus deberes, y le hace vacilar entre aquellos y la pasion que le domina, lo cual observado por Lakmé haca que mire á su amante como perdido para ella, y, desesperada, muerde la venenosa flor del Datura.

Por último, Geraldo se decide y bebe, pero ya es tarde para la pobre Lakmé, que no muere sin declarar á los suyos, quienes se aprestaban á sacrificar á Geraldo, la obligacion en que están de respetar su vida.

Metálico—El Minerva llegado hoy del Uruguay y Buenos Aires con pasajeros, traio las siguientes exitados de la sagrado pasajeros, traio las siguientes exitados con la sagrado pasajeros, traio las siguientes exitados con la sagrado pasajeros, traio las siguientes exitados con la sagrado pasajeros, traio las siguientes exitados en con pasajeros

Metálico—El Minerva llegado hoy del Uruguay y Buenos Aires con pasajeros, trajo las siguientes cantidades:

A C. Gorostiza, § 5000; al London and Brazilian Bontr, \$ 5000; á B. Tejada, \$ 400; al Banco Nacional, \$ 18,606; á Ramon Rivera y C.\*, \$ 2150; á M. Gonzalez, \$ 800; á José Mani Porto, \$ 153,70; á B. Taboas, \$ 1246,61; á Luis Anselmo, \$ 300; á R. Rivera, \$ 329,50; á Amézaga, Diaz y C.\*, \$ 182; á Mercedes de Martinez, \$ 300.

Matrimonios—Han solicitado contraer enlace los siguientes:

En la ciudad—Gerónimo Balleti, italiano, de 21 años, albañil, con Rosa Catturini, italiana, de 22 años; Manuel Garcia, español, de 27 años, comerciante, con Cármen Gonzalez, española, de 26 años; Federico Correa, oriental, de 33 años, barbero, con Rosa Villar, española, de 34 años, viuda; Juan Sanguinetti, italiano, de 35 años, comerciante, con Paulina Rebalaitti, italiana, de 23 años; Feliciano Gonzalez, español, de 26 años, carpintero, con Carolina Piñeyro, española, de 20 años; Enrique Baqué, francés, de 25 años, tipógrafo, con Cármen Gamba, argentina, de 21 años; Domingo Bassano, italiano, de 27 años, comerciante, con Catalina Ferrone, oriental, de 18 años.

En la Colonia—Juan Acencion Taravola, español, de 36 años, estanciero, con Juana Martinio Ansa, española, de 27 años; Juan Idiart, francés, de 33 años, jornalero, con Graciana Abot, oriental, de 25 años.

Testro Solis—La quinta representacion de la Diva se ha efectuado anoche, ante un público inmenso, con Linda di Chamounix.

Jamás esta linda ópera, modelo del género semiserio, nos ha parecido tan nueva, tan fresca, tan patética alternativamente y jovial.como aver

ca, tan patètica alternativamente y jovial, como ayer.

El papel de Lisda se aviene perfectamente con el caracter artístico del talento de la Patti, de manera que esta la desempeña con esfuerzo, con una naturalidad encantadora. Cantó divinamente la preciosa tretta del primer duo con Cárlos. «Aconsolami affrettati» y supo conmover al auditorio en la escena del delirio.

Al final de la ópera bordó celestialmente una romanza inglesa de mucho efecto (Hogar pai querido hogar) que gustó inmensamente y de la cual se pidió el bis; la eminente cantatriz tiuvo la amabilidad de repetirla y así el público salió mais entusiasmado y contento que nunca.

La señorita Guerrina Fabbri está preciosa en Pierotto y acompaño perfectamente à la señora Patti, mereciendo grandes splausos.

esfuerzos para agradarle. En cambio Menotti hizose aplaudir grandemente en la escena de la maldicion, una de las mejores de la ópera, y Césari desempeño con mucho donaire y general satisfaccion el papel de

Mañana Adelina Patti dá su beneficio con Lakmé, opera de Delibes, nueva para nosotros y que ha gustado muchismo en todas partes. Tendremos una funcion soberbia, pues están ya Tendremos una funcion soberbia, pues están ya acaparadas todas las localidades. Delta.

Buques entrados—Dia 20: De Buenos Aires, vapor francês Poitou á Llamas; del Uruguay y Buenos Aires, vapor inglés Minerva, á Christophersen.

Parte policial-La policia de la 1.º seccion remitió á un individuo que sustrajo de la fonda de don Vicente Beñaron varios objetos de valor. -La misma á un individuo autor de la herida que recibió otro en la calle Guarani y Ce-

-La misma á dos individuos, que se toma-

ron en pelea en la plaza Zabala.

—La misma á un individuo por suponerlo alienado. Este individuo se quería arrojar al mar por el muelle británico.

—La de la 4.º á un menor por infraccion po-

-La Jefatura Política de Soriano remitió al alienado Antonio Martinez.

-La de Cerro-Largo á Gerónimo Rey para ser puesto à disposicion del Juez del Crimen.

—El jefe de serenos da cuenta que durante su servicio no ha ocurrido novedad alguna.

Libro escolar-La libreria de Barreiro y Ramos acaba de publicar una tercera edicion de la obra Principios elementales de Gobierno propio, adoptada como texto en nuestras escuelas

Eclise-El Almanague de «El Siglo», en la parte astronómica a cargo de nuestro ilustrado compatriota D. Manuel Larravide, anuncia en los siguientes términos un eclipse total de luna en la noche del 22 al 23 del actual, visible en

Primer contacto con la penumbra á las 11 h. 12 m. 02 s. de la noche.

Primer contacto con la sombra á las 12 h. 10 m. 08 s. de la mañana

Principio del eclipse total á la 1 h. 09 m. 08 s. de la mañana. Medio del eolipse á las 2 h. 00 m. 02 s. de

mañana.

Fin del eclipse total á las 2 h. 50 m. 50 s. e la mañana. Ultimo contacto con la sombra à las 3 h. 49

m. 44 s. de la mañana. Ultimo contacto con la penumbra á las 4 h. 47 m. 44 s. de la mañana.

Magnitud del eclipse, 1,816, siendo el diametro de la Luna 1. Loteria-En el sorteo efectuado hoy de la

Loteria del Hospital de Caridad, obtuvieron

premios mayores los siguientes números: \$ 12000 I 8455

TOOTER		•13	12000	OTOU.			6.0	100
2446.		10	1000	6883.		4	>>	100
3744.		33	500	2919.			30	100
5051.		50	500	5381.			20	1.00
6949.		39	200	7899.			33	100
12444.		i	200	1643.			23	100
10320.		"	200	16006.			22	100
2126.		30	200	6188.			23	100
7901.		77	100	5726.			2)	100
14492.		D.	100	11431.			23	100
Classa	 		AT 170	Janton	3/6-		an	:

Causa criminal-El doctor Montaño, ju del Crimen de primer turno, sigue activando el sumario de la causa de Emilio Pasement, autor de la muerte del jóven Eustaquio Santini para prepararla á juicio público. Mañana prestarán declaracion todos los testi-

gos que estaban presentes cuando se consume el hecho.

Masonería—Anoche quedó instalado con to-das las solemnidades del caso y con la presen-cia de mas de 200 masones el «Gran Orienie

cia de mas de 200 masones el «Gran Oriente Nacional» compuesto por los disidentes del Gran Oriente del Uruguay.

Mañana se celebrará en el local del nuevo Oriente un solemna funeral por todos los hermanos fallecidos últimamente y entre los que se cuentan los dos emperadores de Alemania. Por esta causa los miembros del Club Ale man han resuelto asistir en corporacion.

Tribunales-Por orden del Juez del Crimen,

ha sido puesto en libertad Juan Berro.

—Enrique Parodi, paso à disposicion del Juez

Reunion de acreedores—El 23 del corrien te se reunirán en el Juzgado de Comercio de 1er. turno los acreedores del concurso de don José Coure para proceder al nombramiento de

nolicitado título de corredor y rematador Juez de Comercio de primer turno.

Inspector de escuelas—Por asuntos de ser-ricio llegó de Soriano el inspector de escuelas le ese departamento esñor Bollo.

El coronel Vazquez—Mañana regresará á Paysandú el jefe político coronel don Eduardo

Que se mejore—Hállase enfermo en cama el apreciable facultativo doctor Barros Pimentel. Deseamos su mejoria.

que se cometieron con su persona, y cuya denuncia originó el levantamiento de un sumario por órden del Gobierno.

Entierro de un veterano-Hoy á las 9 edia fué conducido al cementerio el cadáve del sargento 1.º Antonio Correa, presidiendo e ortejo el señor Pedragosa, comisario de la 1.º

Cuatro clases condujeron el féretro hasta cierta distancia, cuyo honor militar lo comple-taba la presencia de un piquete del 1.º de cazalores y de otro de guardias civiles.

Mortalidad-Dia 20: Marcos Carteri, fran cés, 58 años, casado, asfixia por sumercion; José Izaguirre, español, 62 años, casado, viudo oncuitis crónica: Luisa Lola Sosa, oriental, meses, bronco neumonia; Bautista Melson francés, 75 años, casado, tisis pulmonar: Juana lodriguez, argentina, 4 años, difteria tóxica una criatura: Teresa Padin, oriental, 4 años, an gina diftérida; Isabel Alvarez, oriental, 10 años, angina diftérica; Cárlos Eduardo Iraburo, riental, 6 años, meningitis; una parvula; Juana Gonzalez, oriental, 3 meses, enteritis.

Union—Rosalia Godestendo, francés, 26 años, soltera, viruela hemorrágica; Maria Algañarais, oriental, 13 años, softera, viruela hemor-

Calificacion-La Sra. Maria N. de Arrue ha solicitado de la Junta, se le califiquen los años de servicios prestados por su finado esposo Don José J. Arrue, como Inspector Cientifico de Salubridad.

Informará la Contaduría. La Convocatoria extraordinaria-Tenemos entendido que mañana se reunen en Asam-blea General el Cuerpo Legislativo con motivo de la convocatoria a sesiones extraordinarias, para empezar á ocuparse desde el lúnes de los asuntos que la motivan.

La Escuela de Artes y Oficios-Al director de ese establecimiento se ha pasado hoy por el Ministerio respectivo la siguiente nota: Montevideo, Julio 20 de 1888.

Con el propósito de regularizar la marcha de os talleres de esa Escuela, se hace necesario que V. S. remita á este Ministerio indefectible-mente el 25 de cada mes para ser por él visada, la relacion de los trabajos repartidos á cada uno de los talleres que hayan de ejecutarse durante el més siguiente cuyos trabajos se fijarán de una manera justa y equitativa, de acuerdo con los directores de los talleres y teniendo en cuenta las condiciones especiales de cada uno

Al mismo tiempo trasmitira V. S. sus instruc-ciones al personal enseñante de ese establecimiento, para que preste especial atencion y cuidado á la que se relaciona con el mas pronto y completo aprendizaje industrial de los alum-nos á objeto de que á fin de año puedan constatarse de un modo exacto y concienzudo los ade-lantos por ellos realizados, habida consideracion al tiempo de permanencia en la escuela ose con tal motivo este Ministerio le estudiar la mejor manera de organizar las

No escapará al recto criterio de V. S. cuan importante y necesario es para el buen funcio-namiento de los talleres el que se reparta y disribuya mensualmente el trabajo entre ellos con a debida anticipacion y de una manera equitativa, haciendose responsable à los maestros de su ejecucion en un plazo determinado, con el ob-jeto de que todos los talleres funcionen simultáreamente sin pérdidas inútiles de tiempo é interrupciones forzadas.

Lo mismo puede decirso respecto de la nece-

sidad de que se consagre muy preferente aten-cion al adelanto y aprovechamiento de los alumnos en su respectivo aprendizaje, por cuanto este es el fin primordial de la institucion y con de la escuela despues de haber permanecido en ella largos años sin conocer realmente el arte ú oficio que hubieren elegido.

Dios guarde á V. S.

El Gobierno-A las 2 y media de la tarde llegó a su despacho de la casa de Gobierno el Presidente de la República, al cual se unieron nmediatamente los señores ministros de Estado para celebrar acuerdo general que dura hasta momento de cerrar el presente número.

Pagos—Lentamente y de á puchos van cu-briéndose los presupuestos del servicio activo correspondientes al mes ppdo.

Ayer se pagó á los cuerpos de la guarnicion.

Las flestas dell 25 de Agosto—El ingeniero Sr. Tosi, à quien el Gobierno encargó el proyecto y direccion de las grandes flestas que se
celebrarán el 25 de Agosto próximo, ha empezado ya los trabajos, mandando preparar los
elementos numerosos que entren en el plen elementos numerosos que entran en el plan or

ganizado.

Las fiestas que tienen el doble objeto de conmemorar la fecha histórica, y brindar á los Representantes especiales de las naciones de SudAmérica, que empezarán ese dia los trabajos, gratos espectáculos de una gran solemnidad pa-triótica, serán brillantes á juzgar por el progra-ma cuyos principales detalles conocemos ya. El plan de asernos concebido por el sañor

l'on es el siguiente: La plaza Matriz Berà decorada fastuosam

e conjuntamente con la calle Sarandi hasta la plaza Independencia, cuyo amplio espacio será piaza independencia, cayo ampio espacio sera convertido en una especia de exposicion oriental con pabeliones, kioskos, estatuas, candelabros y otros adornos que serán de forma y estilos lo mas variado, japoneses, chinos, turcos, moris-cos, indios, etc. Las estátuas estarán en número De Treinta y Tres—Llegó de Treinta y Tres el vecino don Nicolás Stuart, autor de cien, mayores que el tamaño natural, y se una denuncia hecha últimamente contra las autoridades de ese departamento, sobre abusos

En esta plaza, destinada principalmente á las spansiones del jubilo popular, se quemarán la che del 25 de Agosto vistosos y nuevos fuegos de artificio, cantándose por la tarde de ese dia,

l Himno Oriental, por las Escuelas Públicas. La calle 18 de Julio, hasta la plaza Cagancha erá convertida en la Via de la Gloria, dedicada los Treinta y Tres-Se decorará con espléndidos adornos de curiosa combinacion de los que reservamos la descripcion—La alegórica Via de la Gloria conducirá al Ara de la Libertad simbolizada en la Plaza Cagancha nor la estátua de la libertad á cuyos piés estarán las estátuas de Artigas y Lavalleja.—En la Plaza Cagancha se levantarán varios arcos y monumentos de especial forma y tamaño. (La Ra-

#### SECCION COMERCIAL

ECOS DE LA BOLSA

Montevideo, Julio 20.

Primera hora oficial—Inactivo permanece el mercado de fondos públicos, por cuanto ninguna venta de deudas so ha estipulado durante esta primera hora oficial. Lo que la Unificada vale hoy en Lóndres nadie lo sabe aqui en razon de que el corresponsal de este Centro no ha comunicado noticia alguna. do noticia alguna.

—Algo mas que moderado, sumamente frio, se presentó el zulo de corroctores para operar en los títulos que mas que gun otro, preocupan su atencion: las acciones del Banco cional.

Accional reactiones anotadas fueron en extremo limitadas, y salvo una de 500 acciones realizada para fin de mes, todas las demás se resintieron de la falta de importancia.

El tipo de cotizacion, en un principio firme y con tendencia à mayor suba, varió poco mas tarde, y habiendo regido primero el de 129½ y en seguida el de 120 al contado, declinó al certarse esta hora, á 128.

Para mañana se abonó 128½, 130, 129½ y 129½ y para fin de mes 130.

El total de acciones colocadas alcanzó à 903, pudióndose clasificar de insignificante la variación experimentala por

Elictal de acciones colocadas alcanzó á 903, pudiéndose lasificar de insignificante la variación experimentada por lasificar de insignificante la variación experimentada por scos títulos de ayer à hoy.

—De los demas valores que con alguna frecáencia se cotida en en este Gentro, solo se vendieron 189 acciones del Banco e España à 102½ y 102½ para malana.

—La comisión de extinción de papel moneda nacional Illama propuestas para la venta de 100 à 5 3,000 cm, los cuales so brirán en presencia de los interesaciós malana à fa 1, en la priección General diagnostica de su de 100 à 5 3,000 cm, los cuales so brirán en presencia de los interesaciós malana à fa 1, en la priección General diagnostica de 180 de

mañana.

—Las acciones pel tramyia 4 la Union mantienen firme su precio de 134 al contado.

—En 90 acciones del Banco Nacional, vendidas 4 129 al contado y para mañana, consisten todos los negocios efectuados en el mercado de acciones.

OPERACIONES PRIMERA HORA OFICIAL

		LI		19 879	AHEL	, ,		YAS	N.	04	LU	44	u .		
				2	Ban	100	N	aci	07	al					
		nes a		ont	ado							3	129%	cada	una
		idem										4	130		44
20	idem	idem										64	130	64	54
10	idem	idem										44	130	4	4
		idem										64	1293/	44	16
		idem										64	129%	64	GE.
		idem										64	129 129	66	A
		idem										64	129	66	66
		idem										44	129	66	Ci.
		idem								:		44	129	66	44
20	2010,22	. 2.402-4		•	•		_	_	·						
10	accio	nes p	ara	m	aña	na						66	1293/	46	4
		idem										41	1293	Œ	EL
50	idem	idem										65	130	66	65
		idem										44	1293/		CA.
		idem										64	1293	68	65
-	-						_	_							
500	accio	nespa	ra	fin	de	M	88					4	130	T.	44
50	idem	idem										4	130	66	64
				$\boldsymbol{B}$	an	co	de	E	sp	año	ţ				
					(3)	in	in	teg	ra	r)					
100	onein	nes pa	מינו	1001	na	na						44	1021/4	4	63
50	idam	idem	AL CA	3244	ME	Tite		•		•	•	64	1023	45	46
		idem		•	•	•	•	•	•	•		111	1021/2	66	44
00	мещ	THOM				•							10478		
				nı	egp	пк	q .	ne	F	OR					

						1		-	HO	-				
			L	Cent	pre	sti	to	U	rifi	cad	to			de 8/7.
700	S	al co	ntado idem idem idem									71	% d	e 8/V.
,400	64	idem	idem									71	44	44
,880		idem	idem									41	65	
,700	65	idem	idem									71	10	
						-		-				,		
250	4	nara.	maße	na	_				-			71	44	CE.
700	(£	idem	maña	A	:		:	:				71	64	64
			-	•	-	-	_	_						
400	Œ	para	fin de	me	9.							71%	66	44

Sociedad Tramvía á la Union ones para mañana . . . . . \$ 134 cada una Deuda Amortizable

Bánco Nacional 

30 acciones para mañana . . . . . . 129 " Cambios Sebre Lendres bancario, 51 à 5%.

comercial, 51% à 51%.

Parin bancario, fr. 5.53 à 5.56.

comercial, fr. 5.57 à 5.56.

Amberes comercial, fr. 5.57 à 5.56.

Riconstates, bancario, 9.550

Bluons Aires, 5% descuente.

Descrentos

Entrada y precio del ganado en Tablada

Dia 20 De la Florida, 82 vacas conducidas por N. Aristegui y vendidas por J. Vidart, à 12½ pesos.

De San Jose 155 vacas conducidas por B. Aguero y vendidas por Vinoli, à 13½ pesos.
De la Florida, 11 novillos, de 156 cor (Drebel à 15% nesos per la control de 15 conducidos por J. Mieres y ventidos por Curbelo, à 15½ pesses vacas, 16 novillos, 26 baeyes y 6 pesses terneros.

De Rocha, 105 yeguas conducidas por J. Amarin y vendidas por Apestègui, à 2 pesses 60 centésimos.

De San José, 21 terneros, 2 novillos y 60 yacas, conducidas por R. Munis y vendidas por Viñoli, à 10½ 9% pessos vacas, 18 pesso novillos y 4% pessos vacas, 218 pessos novillos y 4% pessos vacas, 218 pessos por libra y 4% pessos vacas, 218 pessos por libra y 4% pessos vacas, 218 pessos por libra y 4% pessos vacas, 218 pessos por 100 pessos pes

a Florida, 30 vacas, conductivas, pribelo, à 10 peacs.
Janelones, 13 novillos y 7 vacas, conducidas por D. Tite y vendidas por Apestegui, à 17% pesos novillos y 11 e San José, 27 vacas, conducidas por J. Irigalle y vendidas Apestegui, \$ 10 pesos.

> Antonio Arigon Entradas à las Plasas de Frutos Montevideo, Julio 20 de 1888

cello, 3,500 ladrillos; Freire, 12 bolsas y 30 quesos sueltos; Colli 15 bolsas quesos; Anay, I wagon botellas vacías; J. Persa, 1 barrica huevos, 1 idem perdices; Medlina, I wagon pasto; Sanchez, 1 wagon piedra; Villamil, I wagon piedra; Gilardin, 1,000 ladrillos; Aguires, 3,001 ladrillos; Fabrega, 1 wagon piedra; Artenni, 3,000 ladrillos; J. Marini, 286 bolsas trigo, 36 iden maiz; Patz, 152 bolsas maiz; X. Scoane, 599 bolsas trigo, 36 iden maiz; Patz, 152 bolsas maiz; A Scoane, 599 bolsas trigo; Argento, 70 barrieas huevos; F. Decia, 100 bolsas maiz; Hally, 2,001 ladrillos; Cabrillos, 200 ladrillos; Godo, 200 bolsas maiz; Hally, 2,001 ladrillos; Cabrillos, 200 ladrillos; Godo, 200 bolsas maiz; Hally, 2,001 ladrillos; Decia, 200 bolsas maiz; J. Barreto, 32 bolsas maiz; G. Hernandez, 160 bolsas maiz; J. Branco, 32 bolsas maiz; Decia, 207 bolsas hariz; J. Berruti, 32 bolsas maiz; Decia, 207 bolsas hariz; J. Branco, 32 bolsas maiz; Decia, 207 bolsas hariz; J. Branco, 30 bolsas hariz; J. Branco, 30 bolsas hariz; J. Branco, 30 bolsas hariz; J. Branco, 31 bolsas hariz; J. Branco, 31 bolsas hariz, 3 decred, 106 di trigo; C. Gonzalez, 160 bolsas hariz; J. Bolsas pariz; J. Hanco, 32 bolsas maiz; M. Usabiaga, 76 cueros vacuos, 20 tacares 1 nonatos, 3 bolsas cerda, 68 di trigo; C. Rela, 16 cueros vacuos, 2 veguarizos, 477 lanares, 5 di trigo; C. Rela, 16 cueros vacuos, 2 veguarizos, 477 lanares, 5 di trigo; C. Rela, 16 cueros vacuos, 2 veguarizos, 477 lanares, 7 diados corderios, 1 nonatos, 3 bolsas cerda, 68 di trigo; C. Rela, 16 cueros vacuos, 2 veguarizos, 477 lanares, 7 diados corderios, 1 nonatos, 3 bolsas cerda, 68 di trigo; C. Rela, 16 cueros vacuos, 2 veguarizos, 477 lanares, 80 bolsas maiz; G. Bolsas maiz; C. Rela, 16 cueros vacuos, 2 veguarizos, 477 lanares, 90 bolsas maiz; G. Bolsas maiz; C. Rela, 16 cueros vacuos, 2 veguarizos, 477 lanares, 90 bolsas maiz; G. Rela, 100

LLEVAN BALIJA

Para Buenos Aires y Uruguay, vapor inglés Minerva — Agen. cia, calle Piedras número 144.—Correspondencia en el Corres hasta la 1 y en la sucursal maritima hasta las 4 p. m.

TELEGRAMAS

TELEGRAMA PARTICULAR PARA EL CENTRO COMERCIAL

Londres, Julio 20 (2 y 45 p. m.)-Et Em. réstito Unificado se cotiza à 713/4

Servicio especial para «El Siglo» AGENCIA HAVAS

Londres, 19 (noche)-La prensa inglesa ecela los resultados de la entrevista entre el Czar y el Emperador de Alemania, aconseia al dobierno de no mantenerse inactivo y que adore las medidas convenientes para asegurar la ntegridad del Imperio británico.

Rio Janeiro, 19-Dicese que en el distrito de Bananal, en la Provincia de San Paulo, el comendador Nogueira mandó atacar al doctor Iorta Barboza y al coronel Nogueira que pasaan por su establecimiento. -La oposicion en la Cámara aumenta sen-

Mendoza, 19-Los correos con Chile son nuy atrasados, cerca de un mes, aunque el

iempo es bueno. Asuncion, 19-El doctor Acebal y el señor Caminos, representarán al Paraguay al Congreso Internacional de Montevideo.

Embárcase hoy para Montevideo el Ministro

don J. J. Brizuela. El coronel Mesa renunció al Ministerio de la Rosario, 19-Los fletes para Europa son

Los buques salen casi todos en lastre. Buenos Aires, 20-Los periodistas brasile-

ros visitaron ayer los museos y comieron en ca-sa del doctor Luis Varela donde se celebró una fiesta intima. Hoy visitarán las obras del puerto Madero, y por la noche habrá una comida de despedida en

el café de Paris.
—Acuñáronse 200,000 argentinos en oro, depositándolos en el Banco Nacional.

—Anúncianse varios cambios en los puestos

ruperiores del batallon de artilleria. -El doctor Astigueta se ocupa en organizar definitivamente el servicio de la Asistencia Púolica.
—El Ministro de Relaciones Exteriores doc-

or Quirno Costa, asistirá hoy á la Cámara de Diputados para contestar á la interpelacion so-bre el estado de las cuestiones de límites con Brazil y Chile. -El Presidented e la República presentó al

Congreso Nacional un Mensaje para conferir el grado de coronel a varios tenientes coroneles y l de capitan de navío á algunos capitanes de fragatas. Dicese que los capitanes Howard y
Spourrestán comprendidos en estos ascensos.

—Los médicos encargados de verificar el estado mental de Ignacio Monjes informaron al
Juzgado, que no sufre de demencia sino de epi-

VIA GALVESTON

Roma, 19-El Papa, conversando, dijo que no proyectaba salir de Roma, y que sentia que su última nota sobre la situación política en Irlanda, hubiese sido mal interpretada.

Paris, 19-Boulanger sigue mejorando no-Berlin, 19-La escuadra alemana pasó por Rival ayer. Guillermo encontrará al Czar cerca

Kronstat á las tres de la tarde de hoy. Londres, 19-Hubo un temblor en Dunpries

(Escocia), no sufriéndose perjuicios.

Paris, 19—Dice Lesseps que Christophle,
Presidente del Credit Foncier, cuya oposicion
se consideraba la causa principal de las dificultades experimentadas últimamente para colocar en el mercado el empréstito del canal de

Ahora el Credit Foncier anticipará ciento veinte millones de francos, que necesita la com-pañia, para poder cumplir sus pagos. Así serán amortizados los intereses y ya no habrá dificulamortizados los intereses y ya no habra dificultad para la realizacion del empréstito. Christophie declara que no tuvo parte en la guerra
contra la compañía de Panamá, pero está soguroque los interesados del Credit Foncier creian
dar gusto al Presidente Christophie, hostilizando á Lesseps, así como los partidarios de este
último que trataban de captarse su buena voluntad, atacando á Christophie, claro está que
no habia motivo para que esta guerra mútus y no habia motivo para que esta guerra mutus y hostilidades continuasen con encarnizamiento, despues de la protesta de ambos jefes en su

AVISOS

San Juan de Terranova-Se dice que rei-

na mucha pobreza en el interior, en la parte norte de la isla y en las pequeñas aldeas cuya

subsistencia depende de la pesca. Un correspon-gal del Bonssen Blanche comunica que el pau-

gai dei Bonssen Adams Comunica que el pau-perismo ha tomado proporciones alarmantes. De Griguit llegan detalles conmovedores sobre

os sufrimientos de los desvalidos. En este úti-

no punto una tercera parte de la poblacion se

-Algunas familias se alimentan con choros. Hay ciento cuarenta familias sin medio de sub-

ristencia que luchan entre si, para conseguir

todo alimento que puedan recoger en plaza. En Guiopon y su vecindad reina el mismo estado de

208as. Se han solicitado sucorros al gobierno.

Chicago, 19-Frank Cheabourn, uno de los

conspiradores, con una bomba de dinamita, con-fesó de plano su delito.

rs. 62. Mercado de sebos, calmo, precios sostenidos.

Cédulas hipotecarias provinciales de Buenos

Londres, 19—Mercado de lanas animado:

precios firmes.

Lana Australia, superior, lavada, para peine

11/2. Empréstito argentino, 6 o/o de 1871, 104. Empréstito argentino de 1884, 96 1/2. Hard dollars argentinos, 70.

Burdeos, 19-Lanavez de carneros Buenos

Génova, 19-Cueros secos de Buenos Airea

Havre, 19-Lanas brutas, primera clase,

buena à bella de Buenos Aires, 38 o/o rendi-miento, disponible, el 1/2 kilo, frs. 1.67 1/2. Mercado lánguido.

Buenos Aires, Julio 20.

a libra 34 1/4. Lana Australia, bruta, media calidad, la libra

COMERCIALES

stá muriendo de hambre.

iras gária E, 102,50.

ires, alta lana, frs. 142 50.

Mercado sostenido.

log 50 kilos, liras 84.

Oro, al contado, 151.

fin de mes, 152.

Idem, fin de mes, 258.

Cédulas G, al contado, 77.

fin de Agosto, 150.50.

J. al contado, 92.

L. al contado, 82.

K, al contado, 82.

Banco Nacional, al contado, 253.50.

Certificados, idem, fin de mes, 196.

Banco Constructor, al contado, 98.

Muelles de la Piata, fin de mes, 110.

A. BARREIRO Y RAMOS

Foëx—Cours complet de viticulture (1888), 5.00. Dreylus—L'Evolution des mondes et des socié-és, 1.50.

Rozan-Petites ignorances historiques, 2.50.

Cougny—Enseignement professionel des Beaux arts, 2.00.

Arts, 2.00.
Coubertin—L'Education en Angleterre, 1.50.
Grad—Le peuple Allemand, ses forces et ses
tessources, 1.50.
Aide-Mémoire de l'Ingénieur Electricien, 1888,

Garnier-Dictionnaire annuel des sciences mé-

dicales, 1887, 2.00.

Kisch - Causes et traitement de l'Estérilité chez la femme, 3.00.

Varnier-Du détroit aférieur musculaire du

asin obstétrical, 3.00. Bole—Manuel d'audience correctionnelle, 1888,

Fernandez-La France actuelle, quelques etu-

d'economie politique et de statistique, 1888

MOVIMIENTO DIARIO

Farro-carriles

DEL NORTE

Salidas de la Estacion Central— 6.30 n. m

Regresos—Santa Lucia: 9 s. m., 12 m

Correos terrestres

Para les Piedras, Canelones, Santa Lucia, Florida, Durazno y Trinidad; todos los dias á

ra San José, Nueva Helvecia, La Paz (C. P.)

Rosario y Colonia; todos los dias á las 4.30 p. m. Para Pando y Sauce; todos los dias á las

Para Maldonado, San Cárlos Rocha; los dias

pares á las - a. m. Para Minas; los dias pares á las 2.30 p. m.

Diligendas

Sucursal de Correos Terrestres, calle Urugua,

lquina Arapoy. Para Sauca, Maldonado, San Carios, Rocha

alen todos los dias impares. Para Minas, los dias pares. Agencia, calle Uruguay, núm. 39.

Certificador, idem al contado, 36.

A, Nacionales, al contado, 93.50. C, idem, al contado, 86 50.

#### DENTISTAS AMERICANOS Consultorio Bourse & Hill 351-CALLE SARANDÍ-351

Esmoro y porfeccion por los métodos más me-ternos y adelantados en el arte. Especialidad en covenes dentales.

Londres, 19-Terminaron los remates de consignacion del señor Enrique L. Green en Bue-consignacion del señor Enrique L. Green en Bue-nos Aires, um lote de Bermosas padrinas coloniales habiéndose vendido unos 310,000 fardos, los precios cierran sin notable diferenia, comparados con los de apertura. Hubo llas, alazamas, sangre pura de Ero-belanem y Elamaowenno.—Les mejores razas en Alemania y la mejor sa gre para cruzar concurrencia y animacion. La comporazas en Alemania y la mojor sa gre para cruzer con el caballo del país, á fin de tener caballo para todo trabajo. encia fue activa en general. El mercado queda Paris, 19-Sebos boucherie, los 100 kilos

se rematarán entre el 7 y 10 de Agosto en Bue-nos Aires, en la casa de los señores

Adolfo Bulrrich y Ca. CALLE ALSINA NÚM. 78

Al comercio Yo, el abajo firmado, participo al comercio ca general que he vendido mi casa de negocio de almacen y fonda al menudeo, si anda en la calle Agraciada núms. 500 y 502, al Sr. D. Sebantian Capello. El que se considere con derecho à alguna cuen' i podrá servirse pasarse por la misma casa, liasta los ciuco dies de la fecha, pasados los cuales el comerador no cirá reclamacion de nincualós el comprador no oirá reclamación de nin guna especio.—Montevideo, Julio 20 do 1888.-Luis A. Ricchini. 1866.jl.26

SOCIEDAD COOPERATIVA

### CONSUMO

84-CAMARAS-84

El Directerio ha resuelto abrir al servici público su primer establecimiento el dia 18 del corriente, lo que se pone en conocimiento de los

Montevideo, Julio 17 de 1888.

C. ROBIDO. NOTA-Pedidos en blanco y listas de precios

Luis Martinez TRADUCTO rancés, inglés, aleman, italiano y portugués. En-eña igualmente esos idiomas en su casa ó á do-micilio, de 12 á 4 p. m. Reconquista 113A. 1033.jl.23.2 ed.

DEPOSITO DE PIANOS Y ARMONIOS



En esta casa se encuentran siempre pianos de Schiedmayer, Planofortefabrik, F. Sprunck, Chickering and Sons. Unico agente en la República de los riquisi-simos pianos de Eŭnisck. La casa garante todo piano que vende, así come las composturas.

211-Calle Sarandi--211 AL LARO DEL CORREO

GRAN BEPOSITO

PIANOS Y ARMONIOS



319—Calle 25 de Mayo-319 ENTRE CAMARAS E ITUZAINGO

ENGELBRECHT Y KOCH

En este establecimiento se encuentra siempre un gran surtido de las más renombradas fábricas de Europa.

Pianos pneumáticos (de Manivela) tocando 14 hasta 24 piezas diferentes.

Afinaciones y composturas de pianos.

Se alquilan pianos ipara conciertos, y tertuli gorteses.

Consultorio diontológico

ANGEL GUERRA CHRUJANO-DENTENT Arapey, 114-Esquina |Colonia MONTEVIDEO

Tratamiento de les enferacciad à de los dientes, etc., etc

Direccion de Abasto y Tabladas

Esta Direccion, completamente autorizada llama á pública licitacion para la provision de agua y limpieza de los Corrales de Abasto de la Barra de Santa Lucia, bajo las bases y condiciones siguientes:
1.ª Proveer de agua á dichos Corrales tanta

como sea necesaria durante las carneadas y para la limpieza despues de terminada la faena Se calcula como indispensable de 50,000 75.000 litros diarios ó sean de 100 á 150 pipas 2.ª El proponente, indicará las obras y me dios por los cuales se hará la provision y distribucion del agua, detallándolos.

3.ª La Direccion del ramo tendrá interven-cion en la vigilancia de las obras a construirse, en el suministro del agua y su calidad, así como en la limpieza: todo lo que se hará a satis-faccion de la Direccion.

4.ª La compostura y conservacion del ma-

nantial existente en el establecimiento, maquinaria y depósito concediéndose al proponente el uso de la cañería existente.

5.º El servicio del agua no podrá interrum pirse por ningun motivo: y dado el caso de interrupcion por cualquier causa, será de cuenta del contratista el proveer inmediatamente de la necesaria, so pena de que la Direccion ó la Ad-ministracion la provean por cuenta y cargo exclusivo del contratista. 6. La duracion del contrato será por 5 7.ª El pago se hará por mensualidades que

serán abonadas por la Junta.

8.º A la terminacion del contrato, todas las obras, maquinarias y útiles, y toda clase de ser-vicio, quedará á beneficio de la Junta y en condiciones de buen uso.

9.ª Si antes de los cinco años cesára de faenarse en dichos corrales, se rescindirá el contrato determinándose por árbitros la indemnización que hubiere de abonarse al contratista.

10.ª Las propuestas se presentarán en la ofi-cina de esta Direccion en pliego cerrado y en el mellado correspondiente y serán abiertas en pre-sencia de los interesados el dia 30 del corriente á laz 2 p. m. 11.ª La Direccion se reserva el derecho de

rechazar todas las propuestas si lo considera Montevideo, Julio 13 de 1888.

1824-jl-30 La Direccion.

Direccion G. de Instruccion Pública Secretaria de la Direccion General de Instruc-

cion Pública. Montevideo, Junio 23 de 1888. Llámase á concurso para proveer por opo

cion el empleo de maestro de la escuela de 2.º grado núm. 1 de varones, de Rivera. Las solicitudes correspondientes se recibirán en esta oficina todos los dias hábiles de doce á cuatro de la tarde hasta el 23 de Julio próximo. reservándose la Direccion la facultad de pro veer por nombramiento directo el empleo de la referencia en el caso de que solo se presentase

in aspirante.

El Pro-Secretario.

Secretaria de la Direccion General de Instruccion Pública.

Montevideo, Julio 12 de 1888. Llámase por tercera y última vez á concurso para proveer por oposicion el empleo de maestra de la escuela de 2.º grado número 2 de niñas, de la Villa de Dolores (Departamento de Soriano), recibiéndose en esta Oficina las solicidades de la escuela de la esc citudes de las aspirantes, todos los dias hábiles le 12 á 4 p. m. hasta el 24 del corriente.

jl.24 Secretaria de la Direccion General de Instruc

Montevideo, Julio 17 de 1888. Llámase por segunda vez á concurso par

El Pro-Secretario.

proveer por oposicion el empleo de Maestra de la Escuela de 2.º grado núm. 13 de «Villa Colona (Departamento de Montevideo).

Las solicitudes correspondientes se recibirán en esta Oficina todos los dias hábiles de 12 á 4 p. m. hasta el 30 del corriente, determinándose entonces cuando aquel acto se ha de cele-

proveer por nombramiento directo, dicho empleo en el caso de que solo se presentase una aspi-

El Pro-Secretario. jl-30. Secretaria de la Direccion General de Instruc cion Publica.

Montevideo, Juin 1.º de 1888. Está abierto el perlodo de examenes corres-

ondiente à Agosto. Las solicitudes de los aspirantes se recibiran en esta Oficina, durante al corriente mes de conformidad con el art. 3.º de les Reglas de Procedimiento para exámenes y concursos.
il.36. El Pro Secretorio

Secretaria de la Direccion General de Instruc-

Montevideo, Julio 17 de 1888.

Llámase por segunda vez á concurso pera proveer por oposicion el empleo de Maestra de la Ezcuela de 2º grado rural del «Paso de la Arena» (Departamento de Montevideo).

Las solicitudes correspondientes so recibirán en esta Oficina todos los dias hábiles de 12 á 4 p. m. hasta el 2 de Agosto próximo, determicelebrar.

La Direccion General se reserva la facultad de proveer por nombramiento directo, dicho mpleo, en el caso de que solo se presentase una aspirante.

El Pro-Secretario.

Secretaria de la Direccion General de Instruc-

ag-2.

Montevideo, Julio 17 de 1888.

Llámase por segunda vez á concurso para proveer por aporicion el empleo de Maestro da 2.º grado de varones de la Villa de Santa Lucia

Departamento de Canelones). Las solicitudes de los aspirantes se recibirán n lesta Oficina todos los dias hábiles de 12 á p. m., hasta el 16 de Agosto próximo. ag-16.

Comision de Caridad y Beneficencia Pública

Llámase á propuestas, para los trabajos de pintura de la parte del edificio Asilo de Mendi-goz que se halla en construccion, con arregio al pliego de condiciones que está á la disposicion de los interesados en la Secretaria de la Comision de Caridad.

Las propuestas se presentarán en papel sellado y pliego cerrado en la Secretaria de la Comision el dia 25 del corriente, hasta las tres de la tarde, hora en que serán abiertas en presancia de los interesados que concurran al acto.

a propuesta que á su juicio crea mas conveniente ó bien desecharlas todas.

1837-il.25. La Direccion.

Suficientemente autorizada esta Direccion General de Estadística, llama a propuesta para la impresion del IV Anuario Estadistico de la República O. del Uruguay correspondiente al año 1887, con arregio al pliego de condiciones que estará á disposicion de los interesados en la Secretaría de la Oficina todos los dias hábiles

pondiente papel sellado y bajo sobre cerrado, las que serán abiertas en presencia de los interesados el 26 del corriente Julio a las 2 p. m., re-servándose la Superioridad el derecho de acep-

Montevideo, 11 de Julio de 1888.

Direccion de Obras Municipales

Para su cumplimiento, esta Direccion hace saber á los propietarios de terrenos con frente á calles empedradas de la ciudad la siguiente resolucion de la Junta E. Administrativa de fecha

5 del corriente: «Que por la Direccion de Obras Municipales «se publiquen avisos emplazando á los propieta-«rios que no han construido veredas ensanchado «ó refaccionado las que están en estado ruinoso «ó mal colocadas, para que procedan á ejecutar «las obras dentro del término de tres meses, «vencidos los cuales se les intimará la consatruccion, dentro de los veinte dias siguientes. «chajo pena de la multa de cincuenta pesos que «establece e articulo 37 de la ley de 8 de Julio «de 1885.—Cárlos M.ª de Pena, Presidente.— «Ramon V. Benzano, Secretario.»

José M. Vilaza.

Inspeccion General de Armas

El Inspector General de Armas completamente autorizado, invita á los señores jefes y oficiales en servicio de la P. M. P. y Cuerpo de Inválidos, para que se sirvan concurrir á esta Inspecion el dia 21 del corriente á las 2 p. m., con el objeto de nombrar la Comision encargada de dirigir los trabajos de la construccion del Hos-pital Militar y Asilo de Inválidos.

1846-il.21 2ed. Firmado-Santos Arribio. E. Saubion Etchevers y C.

Montavideo, Julio 16 de 1888.

CALLE URUGUAY, 96 ESQUINA ANDES



epósito de carruajes y arreos de macou SAUBION-PARIS

ra el pals. Raedes con maderas del Paraguay. 963-peras den

El Pro-Secretario.

La Comision se reserva el derecho de aceptar

Montevideo, Julio 16 de 1888.

Direccion de Estadística General

desde laz 11 a. m. á las 4 p. m.

Las propuestas se presentarán en el corres-

tar la que á su juicio uea mas ventajosa ó re-

Montevideo, Julio 12 de 1888.

Augusto Ximeno.



#### SOCIEDAD GENERAL DE CRÉDITO

REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY Autorizada por el P. E. é inscrita en el Registro de Comercio

CAPITAL AUTORIZADO Y SUSCRITO \$ 7.500,000 ore

MONTEVIDEO-ZABALA, 133

#### OPERACIONES

OPERACIONES

Toma letras de cambio por enalquier cantidad à la vista y à plazos, sobre las plazas de la República Argentina, Brasil, Portugal, España, Italia, Suiza, Francia, Bélgica, Alemania, Inglaterra y Estados Unidos, plazas, Expide ordenes telegráficas sobre ellas. Expide ordenes telegráficas sobre ellas. Bá cartas de crédito, para la introduccion de mercaderias. Anticipa fondos sobre conceimientos de efectos embarcados on poliza de seguro encue.

Recibe depósitos de dilenen en cuenta corriente à la vista y a plazos fijos, de deservo encue.

Recibe depósitos de dilenen en cuenta corriente à la vista y a plazos fijos, de deservo encue.

Recibe depósitos de dilenen en cuenta corriente à la vista y a plazos fijos, dell'encue depositoal.

Recibe depósitos de dilenen en cuenta corriente de la vista y emporar de viperes depositados.

Recibe depósitos de dilenes destinados a invertirse en efectos productos de latinas, vales y pagarés à inter, aconvencional.

Recibe depósitos de dinero, destinados à invertirse en efectos publicos, nacionales o extranjeros, bienes muebles è inmuebles en cono numbres en c

Horas de oficina: de 10 a.m. f. 3 p. m

### BANCO ITALIANO

DEL URUGUAY

CALLE CERRITO N.º 134

Capital autorizado y suscrito: \$ 2.200,000

#### DIRECTORIO

Presidente: Don Martin Trabucati.
Vice-presidente: Don Luis Podestá.
Secretario: Don Miguel Harispuru.
Vocales: Don Pablo Delucchi, doctor Crispo
Brandis y don Ambrosio Fravega.
Director Gerente: Don Alejandro Talice.

Da Cartas de Créditos sobre todas las plazas

bancarias. Emite Letras de Cambio por cualquier canti-

Londres: á cargo de los señores Baring Bros

ers y C\*. Paris: á cargo de los señores De Rothschild

Freres.

Hamburgo: á cargo de los señores Courad

Hinrich Donner.

Buenos Aires: á cargo del Banco de Italia

y Rio de la Plata.

Génova: á cargo de los señores Bartolomeo Parodi é Fratelli

Parodi é Fratelli,
Italia: a cargo de la Banca Nazionale y principales Bancos y Banqueros.
Hace efectuar pagos telegráficamente y con giros postales ó letras de cambio sobre todas las ciudades y pueblos de Italia, de España y sus colonias, de Francia, de Alemania, de Suiza de Austria.

Recibe dinero en cuenta corriente y a plazo fijo. Recibe valores en simple custodia.

TASA DE INTERESES

Desde el 1.º de Enero hasta nuevo aviso.

Page

Por Depósitos en cuenta corriente á la vista,

3% al año.
Por id. á plazo fijo de 3 meses 4% al año.
Por id. á plazo fijo de 6 meses 5% al año.
Por depósitos á plazo fijo por más\_tiempo, convencional.

Por anticipos en cuenta corriente 10% al año.

CAJA DE AHORROS

Abierta todos los dias incluso los feriados.

Se recibe cualquier cantidad y se pagan les guientes intereses:

Aiguientos intereses:

Por depósitos de 30 dias cumplidos: 4% al año

90 95 95 95 97

Los intereses se capitalizan el 30 de Junio y
el 31 de Diciembro de cada año.

El Bamos está abierto todos los dias de 10 a 3
y los sábados y último del uses liesta las 4 p. m.;
los dias feriados de 11 a 1 p. m. para el servicio de los Giros Poetales y Gaja de Aborros.

EL DIRECTOR GERENTE.

127-pm.3-pág.

Doctor Velasco me calle Daiman, 160 (entre San José y 18) — Compilas de 12 à 2 p. m.—Craniles pobres grain.)

# CALLOS!!!OS!!

#### No más sufrimientos

Ultimo descubierto, superior à todos los remedios conocidos hasta hon!! El ⊭ana callos ruso del Dr. Liwinski, alivia INSTANTANENTE!! y cura radicalmente en 4 6 5 dias!! CalLOS! JUANETES! OJOS DE GALLO! etc., cic, sin que sea preciso cortarlos! No las petupo ni dolores en su aplicacion; siendo un remedio con extracto regetal, no hay que temer que toque alrededro del callo, lo que no se puede hacer con los remedios compuestos con matérias corrosires!! Se vende à pruchal El frasquito va dentro de una cajita con un pincelito y prospectos. Exigir el escudo ruso sobre las etimetas.

etiquetas. DEPÓSITOS: - Demarqui, Paredi 'y C.\* y Botica del Leon de Oro. 18 de Julio. 58.

#### TOS! TOS! TOS!

Pulmonías! Bronquios! Catarro! Opresiones! Asma! Besfriados! etcétera.

Curacion ripida de todas las afecciones respiratorias—Alivia INSTANTÁNBAMENTE!! con las Pastilias Landosas de goma al alquitran y á la sávia de pino. DEPOSITOS:—Demarqui, Parodiy C.ª y Botica del Leon de Oro, 18 de Julio, 58.



INO MAS INYECCIONES!

A menudo peligrosas y siempre incómodas

Gonorreas y flores blancas ne en 3 diast con las afamadas Pildoras Negras, ga-s sin mercurio, del doctor Wandick de Amster-ny faciles de tomar.—Aprobadas por el Consejo de Hi-pública de Buenos Airés.

# REUMATISMOS

#### Remedio sin rival

SUPERIOR A TODOS LOS ICONOCIDOS HASTA HOY

Cúrase cualquier reumatismo en 3 días con el óleo de ye-mas de huevos de avestruz del doctor Wandick dejAmsterdam. Propectos en 6 idiomas.

### <u>OS PELOS</u>

Belleza perfecta

Los pelos Mal colocados en la cara, se hacen dest recer para siempre en 6 minutos!! el menor peligro, con la alamada Pasta del Hard de Mme. Rachel de Bruselas.

### AGUA BENOITON

TROII ROSTRO!! ROSTRO!! — La leche virginal, hace desaparecer las manchas de la cara, como de la viruela, blanquea el cúcis, saca los paños, pecas, granos, impide la formacion de las arrugas, quedando suava como satinell Sin ningun peligro.

BARBA Y BIGOTESII—Este ornamento que caracteriza el rostro del hombre, se hace nacer y crecer rápidamente sin peligro, con la alemada Agua Mexicana del Dr. Webber, de Gaud.

LA PRODIGIO III De los Antiguos Monjes, para sa-nat reumas de pecho y de cerebro, dolores de estómago, cualquier do-lores internos!!

DEPÓSITOS de las especialidades arriba indicadas:—Demar-chi. Parodi y C.s. Cerrito, 265 y Sarandi, 375—Botica del Leon de Oro. 18 de Julio, 58. 1829-ag-15-j. y d.

#### DE A. PUIG ARNAU



#### PEDÍCURO

Especialista para la curacion radical de las on-rmedades de los piés.

145-CALLE ITUZAINGÓ—tás (altos)—esquima rincon

Consultorio—Abierto todos los días de 9 á 2.

A domicilio—De 3 á 6 p. m., avisando con

n día de anticipacion. 1133 pm.dpm.t

## 

### O'DONOGHUE

CIRUJANO-DENTISTA Calle 25 de Mayo, 256

FRENTE A LA CONFITERIA ORIENTAL

### Federico Prince

DENTISTA NORTE -- AMERICANO

Tiene el gusto de avisar al publico y especial mente á sus relaciones, que hallandose rest. bleci do, ofrece sus servicios profesionales en todo l

ofrece sus servicios protestas negraiente si arte dental. Cámaras, esquina Bnenes Aires 17.2 a.

Doctor De León Se dedica espe-cialmente al tra-tamiento de las enfermedades internas y de los nifios.—Consultas de 1 á 3 p. m. y para enferme-dad de la garganta y venéreo sifiliticas, de 1 4 2 p. m.—Andor, 63.

FOLLETIN

Julio 2)

### POR NO SER TRECE

Es muy tarde; pero en fin, si tienes em-

peño...

—¡Oh madre mia, que buena eres? No hablarás por su puesto á ri padre...

—No tal; nos diria que éramos unas locas.

Despachemos.

Fanny se envolvió en su chal, se puso su sombrero y salió con su madre. Habia insistido en hacer aquello en la misma tarde, porque de la revelación de la criada pareciala que todo el mundo sabia y conocia su vergüenza. Envolviase con cuidado en el chal, y tan aprisa caminaba, que su madre apenas podia seguirla.

Llegaron á casa del cura que iba á acostarse. Madama Gautherot le explicó el objeto de su visita

Madama Gautherot le explicó el objeto de su visita.

El ministro dijo que nada de lo que pedian era impesible, y que lo podria hacer por las tardes, y mejor á la oracion.

Fanny pensó con triste satisfacion que ella no hubiera pedido salir á otra hora.

Dieron las gracias al cura, y volvieron á casa sin que M. Gautherot hubiera notado su auaencia. Fanny abrazó á su madre convulsivamente, y esta lo atribuyó á reconocimiento, por el paso que acababan de dar.

—¡Pobre madre! dijo cuando estuvo sola; ¡si supiera que por quien ha mandado rezar es por su hija!

Isabel entró fingiendo un pretexto.

—¿Con que venis de casa del señor cura, señorita?

—Sí.

-Sí.

--Si.
--Segun eso todo irá bien.
--Si. Isabol, todo va bien.
--¿Vuestra madre consiente en la boda?
--Asi parece.
--Me alegro, porque... mirad, ya es cosa que puede decirse; pero la ggente hablaba de un modo que hasta ganas me handado de salir de la casa.

Fanny callo. -¿Y sabe él que vuestra madre consiente?
-Dejadme, Isabel, y acostaos; tengo que escribir. Isabel salió.

Cuando estuvo sola, dijo Fanny:

Cuando estuvo sola, dijo Fanny:

—Ya lo veis, Dios mio; ¡espreciso que muera!
Escribió à Eugenio Milbert:

«Eugenio, cuando leais esta carta, el corazon
que tanto os amaba habrá dejado de latir; os escribo hoy m'ércoles à las diez de la noche; mañana à la misma hora, la mano que traza estas
líneas estará helada, mañana habré muerto;
habré expiado nuestra falta en está vida, y sabré qué expiacion debo aun à Dios en la ctra.

Eugenio, hemos sido muy culpables; pero os
amaba tanto y érais tan feliz...

Lo que he sufrido desde que conoci las consecuencias de mi falta, desde que fué pública;
mi vergüenza es de tal modo herrible, que espero que Dios me lo tomará en cuenta para
perdonarme.

Si hubiareja estado a cut bublica haid

pero que Dios me la comperdonarme.

Si hubiera estado aqui, hubiera huido con la crimen, y veo vos, hubiera acaso vivido en el crimen, y veo con espanto toda la felicidad que hubiera podido tener con vos, acaso no me hubiera arrepentido. La desesperación que me ha causado vuestra ausoncia, es tal vez un altojuició de Dios, que ha permitido que muera arrepentida y castigada.

gada.

Eugenio, os he querido bien; la ligereza de mi carácter en nada afectaba á la ansielad de mi corazon: rogad por mí. Si Dios me perdona, yo oraré por vos en el cielo.

Paró el resto de la noche pensando en la muerte: iba imaginándose sucesivamente el mo-mento en que encontrasen su cadáver:—habia resuelto arrojarse al lago;—la desesperacion de sus padres y de Milbert;—suplicaba à Dios que la permitiera ver estas penas y calmarlas. Luego miraba à su cuerpo y se creia muerta. —Moriré, se decia; quedaré fria, yerta in-

sensible. Y lloraba, y volvia á pensar en su madre, y recordaba las palabras de Isabel, y se decia: —Es preciso morir: es preciso morir.... Al amanecer se durmió mendida.

Al amanecer se durmió mendida.

Caando despertó se figaró por un momento que cuanto habia pasado la vispera era un sueño; pero ordenó sus ideas, y la horrible realidad apareció toda entera; recordó toda su vida, en particular desde que Milbert la vió por primera vez; fijáronse sus ojos en aquella mesa, en la que habian comido juntos.

—¡Ohl dijo; esto va à aumentar aun la preocupacion; á pesar de la separacion se dirá: éramos trece, y uno tenia que morir en el año.

—¡Muerta! volvia à dedr: ya no hay mañana... hoy mismo... ¡poère madre mia!

Y un estremecimiento de horror recorrió todo su cuerpo.

Y un estremecimiento de norto l'acceptante su cuerpo.

Veinte veces en el dia pensó en su madre: quiso confesaria todo: veinte veces estuvo a punto de bajar... y otras tantas volvió a caer en un sillon, mus espantada aún de lo que tenia que decir, que de su misma muerte.

En la comida su padre la dije:

—Espero que tu turbación habra desaparecido.

oo. Su madre la dijo; —Se lo he dicho todo á tu padre, y no me ha

renido.
Y Fanny pensó que si hubiera dicho la verdad á su madre, ésta se le babiera dicho al padre, como le habia dicho lo demás.
—Esperaba hoy á Eley, añadió M. Gautherot; probablemente no le veremos hasta mañana.

-No me verá... se dijo Fanny; no verá mi

ergüenza. Despues de comer anunció que iba á la igle.

-¿Quiéres que te acompañe Isabel? pregunto

- Lymeres que te acompane isaben pregunto su madre.

- Gracias, madre mia; prefiero estar sola,
Abrazó á su madre con efusion y tambien a su padre, aunque no tenia costumbre de hacerlo, luego salió.

Poníase el sol y el lago estaba sembrado de reflaios agules y amarillos y color de púrpura

reflejos azules y amarillos y color de púrpura.

—¡Oh! Dios mio, dijo; jeste lago que tanto he admirade, debia ser mi sepulcro.

Se extremeció y se apoyó contra un árbol.

—¡Qué bella es! ¡qué magestad la de la natu.

raleza!

Qué hermoso cuadro de felicidad y de amor!

Entró en la iglesia: el sacerdote no habiallegado todavía, pero tardó poco en llegar.

No habia nadie en la iglesia mas que una anciana que murmuraba en voz baja algunas ora-

ciana que murmuraba en voz baja algunas oraciones.

Encendiéronse dos velas, y el sacerdote comenzó las oraciones del culto protestante.

La iglesia de Montreux es tanto por dentro como por fuera de una noble sencillez; la bóveda está formada por arcos góticos pintados de color gris, no sé porqué, siendo blanco el resto de edificio. A mitad de la altura corre una galería con balaustrada: hay, un buen órgano y un púlpito tallado en madera; pero esta noche estaba vacía y silenciosa.

Hé aqui las palabras del sacerdote:

«¡Oh! Dios todopoderoso y misericordioso, no nos libras de los dolores de una muerte eterna. Sénos propicio, Dios mio; no permitas que en nuestra última hora nos separemos de tí, sea el que sea el dolor de muerte que sintamos.

Y puesto que place á Dios en su gran misericordia el retirar el alma de nuestra querida hermana, depositemos su cuerpo en el sepulcro, y

mana, depositemos su cuerpo en el sepulcro, y vuelva la tierra á la tierra y el polvo al polvo.» Y luego cantó: «Bienaventurados los muertos porque ellos

«Sienaventurados los muertos porque ellos descansan.»
«Señor, apiadaos de nosotros.»
«Dios Todopoderoso, con quien viven los espíritus de los que mueren, dámoste gracias porque has querido sacar á nuestra hermana de las desgracias y miserias de esta vida y de este tiampo.»

desgradas y missine de seta vida y de set tiempo.» «No debemos aflijirnos por los que descansan en la paz del sepulcro, como si tuviéramos ya es-

peranza.»
«Venid los elegidos del Señor á poner en he-

«Venid los elegidos del Señor á poner en herencia el reino que os tiene preparado desde la creacion del mundo.»

Estas últimas palabras, que son las postreras del oficio de difuntos en la liturgia protestante, fueron pronunciadas por el sacerdote con voz llena y majestuosa, en tanto que el resto lo habia dicho dulcemente.

Fanny, cuya cabeza estaba ya turbada por las terribles emociones que la agitaban, creyó oir la voz de Dios que la llamaba: salió de la iglesia pálida, repitiendo convulsivamente las oraciones qua aprendiera en la infancia.

Era ya de noche.

Bajó por el camino que lleva á la carretera de Ginebra, y desde allí al lago tranquilo, negro, silencioso. Un instintivo horror se apoderó de ella y cayó de rodillas.

silencioso. Un instintivo horror se apoderó de ella y cayó de rodillas.

—Adios, Milbert, adios, dijo.
Y luego añadió:
—¡Dios mio, tened piedad de mi!
Y sin detenerse a mirar mas el abismo que la iba a servir de zepultura, cruzó los brazos sobre el pecho y se lanzó al lago.
Suelen los poetas ordinariamente referir en las escenas de este género, que la naturaleza estaba de duelo, que el cielo se habia encapotado, y que el viento doblaba las ramas de los árboles.
Historiador varidico, ma veo obligado a desir

Historiador verídico, me veo obligado á decir que la noche estaba bella y serena; que las estrellas continuaban brillando; que la madreselva del átrio de la iglesa de Montreaux no cesó de exhalar su perfume, y que un risueñor oculto entre las flores y el ramaje, no interrumpió la comenzada cancion amorosa que entonces lanzaba allviento y á la sociedad.

A los ojos de la naturaleza, la mas hermosa mujer del mundo que desaparece en las aguas del lago de Ginebra, no es mas ni menos que la mosca que se ahoga en un vaso de agua.

#### SEIS MESES DESPUES

Seis meses mas tarde, Eugenio Milbert llegaba á Lion en la diligencia, y no hallaba asiento
para la que debia salir al dia ziguiente para Ginebra. Veinte veces le asaltó la idea de marchar
à pié, pero pensó que no por esto llegaria mas
pronto. Entró en un café para pasar alli la tarde: sentóse en un rincon, pidió cerveza y encendió un cigarro: extraño è indiferente à cuanto pasaba á su alrededor, y enteramente entragado á sus recuerdos, á sus temores y á sus esperanzas. ranzas. Dos hombres jugaban al billar.

Dos hombres jugaban al billar.

Milbert los miro un momento sobre todo para comprender el sentido del lenguaje extraño que heria sus cidos por primera vez.

Suscitóse à poco una cuestion sobre una jugada y convinieron en someterse al parecer de los espectadores. Uno de estos era Milbert, que hacia ya mucho tiempo que no prestaba atencion al juego.

—Caballero, ¿quereis decirnos vuestra opinion sobre el goipe que se disputa? le dijo uno de los jugadores.

—Caballero, no lo he visto.

—¡Es imposible!

—Digo, caballero, que no lo he visto.

Caballero, no lo ne visto.

— ¡Es imposible!

— Digo, caballero, que no lo he visto.

Milbert se levantó, pagó y continuó fuera fumando su cigarro y entregándose á sus sueños.

Acabado aquel quiso encender otro, vió en la sumbra como una pequeña luz roja á unos cinco piés del suelo: pensó que era la punta de otro cigarro, cuyo fumador no veia.